



Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота
Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України молоко та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби / Certificat sanitar-veterinar pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bo

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit		I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ДП "Ружин-молоко" Адрес / Адреса / Adresa УКРАИНА, ЖИТОМИРСКАЯ ОБЛАСТЬ, пгт. РУЖИН, ул. Киевская, 68"68, KYIVSKA str., Ruzhin, Zhitomir region, Ukraine" Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul c identificare al certificatului 18/21998/1137		
		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган країни-експортера / Autoritatea centrală competen țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей		I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган краї експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare		
		I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea "COLDOR COM" SRL Адрес / Адреса / Adresa Str.Uzinelor 11,MD-2023,mun.CHISINAU. Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod postal Тел. / Номер телефону / Tel.				
		I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	I.7. Регион происхождения / Region похождения / Regiunea de origine Житомирская	Код / Код / Cod 06	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ДП Ружин-молоко Адрес / Адреса / Adresa ДП "Ружин-молоко" Житомирская область, пгт. Ружин, ул.Киевская, 68 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 06-05-03MP						
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa ДП "Ружин-молоко" Житомирская область, пгт. Ружин, ул.Киевская, 68		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 19.01.2026				

REPUBLICA MOLDOVA
 AGENȚIA NAȚIONALĂ
 PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR
 Postul de Inspecție la frontieră
 TUDORA-STAROKAZACIE
 INTRAREA permisă

18 01 20 26



Транспортное средство / Транспорт / Transportul Самолет / Літак / Avion ☐ Судно / Судно / Corabie ☐ Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐ Автотранспортное средство / Дорожній експедит / Auto ☒ Другие / Інші / Altele ☒		I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei: Старокозачь-Тудора	
Идентификация / Ідентифікація / Identificarea: Автомобиль BE4554BT Прицеп BE8118XO Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente: Инвойс (INV) № 8 12.01.2026			
I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului Масло сладкосливочное "ЕКСТРА"-82,5% температурная обработка 100-115°C; Масло сладкосливочное "Крестьянское" 72,5% температурная обработка 100-115°C; Сыр кисломолочный 0%, не жирный молоко для произв. кисломол. сыра прох.кратков. высокотемпер.пастер. (HTST) при 72 с в теч.15 сек.примен. дважды;; Сыр кисломолочный 18% молоко для произв. кисломол. сыра прох.кратков. высокотемпер.пастер. (HTST) при 72 с в теч.15 сек.примен. дважды;; Сыр кисломолочный 5% молоко для произв. кисломол. сыра прох.кратков. высокотемпер.пастер. (HTST) при 72 с в теч.15 сек.примен. дважды;; Сыростатка молочная сухая деминерализованная СД-40		I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare 0404 10 02 00; 0405 10 19 00; 0406 10 50 00	
I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐ Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☒ Замороженный / Заморожений / Congelat ☐		I.16. Количество / Кількість / Cantitatea 2380	
I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului		I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje 2380	
I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru: Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒		I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului ящики картонные, мешки бумажные	
I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☒			
I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:			
Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii 06-05-03MP		Вес нетто(кг) / Вара нетто(кг) / Masa netă (kg) 20500.000	
Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare ДП Ружин-молоко		Маркировка / Маркування / Marca de identificare этикетка ДП "Ружин-молоко"	
Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie (denumirea științifică)		Вид товара / Вид товару / Tipul mărfurilor молочные продукты	



1. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №000011e/1/26 07.12.2025; Экспертное заключение лаборатории №000010e/1/26 07.01.2026; Экспертное заключение лаборатории №000013e/1/26 07.01.2026; Экспертное заключение лаборатории №003624e/1/25 08.12.2025; Экспертное заключение лаборатории №003798e/1/25 29.12.2025

Я, нижесподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче підписався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую таке / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice (НАССР).

П.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории, официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з господарства та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor:

- ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / ящуру – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території; / febra aftoasă în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;
- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плевропневмонии крупного и мелкого рогатого скота - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби, контагиозної плевропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici - în ultimele 24 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;
- чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta rumegătoarelor mici - în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;
- энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / ензоотичного лейкозу – протягом останніх 12 місяців на території господарства; / leucoza enzootică - 12 luni pe teritoriul exploatației;
- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулеза крупного рогатого скота - в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства; / бруцельозу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства. / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoză bovină – în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

П.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають діючим у країні експортері ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinare în vigoare în țara exportatoare.

П.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute ca fiind potrivite pentru consumul uman.

П.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

П.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері. / Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



M. Cosmin

Примечания / Примітки / Notă

Часть I / Частина I / Partea I:

Пункт 1.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт 1.15: Вказать реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт 1.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт 1.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку / Semnătura și Ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках AAA №445767; AAA №445768; AAA №445769; AAA №445770

Место / Місце / Locul

Дата / Data / Data: 19.01.2026

Печать / Печатка / Ștampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Для документа / Pentru document / Pentru document

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția: Римчук Василь Степанович Заместитель начальника отдела безопасности пищевых продуктов и ветеринарной медицины Бердичевского районного управления Главного управления Госпродпотребслужбы в Житомирской области



№ п/п	Найменування продукту	№ партії	ГОСТ, ТУ, ДСТУ	Дата изготовления	Количество мест	Масса	Фізико-хімічні показники						Органолептичні показателі	t°C	Срок придатности	t°C	Срок придатности	t°C	Срок придатности
							Масован частъ жиру не более, %	Молочный жир, %	Масован частъ влаги не более, %	Ростворимость не более, см3	Кислотность не более, Т	Белка не более, %	Масован частъ сахара, %						
1	Сыр кисломолочный	1	ДСТУ 4554	15.01.2026	300	3000	0		65-80		250	-		4° до 6°	21 день	1° до 3°	30 день		Срок придатности
2	Сыр кисломолочный	1	ДСТУ 4554	16.01.2026	350	3500	5		65-80		250	-		4° до 6°	21 день	1° до 3°	30 день		
3	Сыр кисломолочный	1	ДСТУ 4554	17.01.2026	350	3500	5		65-80		250	-		4° до 6°	21 день	1° до 3°	30 день		
4	Сыр кисломолочный	1	ДСТУ 4554	18.01.2026	400	4000	18		65-80		250	-		4° до 6°	21 день	1° до 3°	30 день		
5	Масло с/с "ЭКСТРА"	24	ДСТУ 4399	31.10.2025	300	1500	82		16,0		18	-		0° до -5°	3 мес	-5° до -11°	9 мес	-11° до -18°	18 мес
6	Сыrovатка молочная сухая деминерализованная СД-40	6	ТУ У 10.5-31826107-006-2021	07.12.2025	80	2000	0,5		3,8	0,5	12	12,85	82	0° до 20°	18 мес				
7	Масло с/с крестьянское	29	ДСТУ 4399	29.12.2025	210	1050	72,5		25,0		18	-		0° до -5°	3 мес	-5° до -11°	9 мес	-11° до -18°	18 мес
8	Масло с/с крестьянское	29	ДСТУ 4399	30.12.2025	390	1950	72,5		25,0		18	-		0° до -5°	3 мес	-5° до -11°	9 мес	-11° до -18°	18 мес

1. Сертификат на систему менеджмента безопасности пищевых продуктов ISO 22000:2018 № UA.MS.328-24 от 01.06.2024

2. Эксплуатационный разрешение №060503 Мр от 27.05.2013 г.

3. Протокол испытаний генетически модифицированных организмов № 2360 от 02.09.24р. №2383 ОТ 02.09.24

Дата выдачи удостоверения

р

ДП "РУЖИН-МОЛОКО"

